School of Distance Education

A07 (1)-LANGUAGE SKILLS IN ARABIC

FIRST SEMESTER

(2019 ADMISSION ONWARDS)

ARB/AFU1 A07 (1)- Common AdditionalLanguage Course

COMMON ADDITIONAL LANGUAGE FOR BA/Bsc and BA –AFZAL –UL-ULAMA



UNIVERSITY OF CALICUT

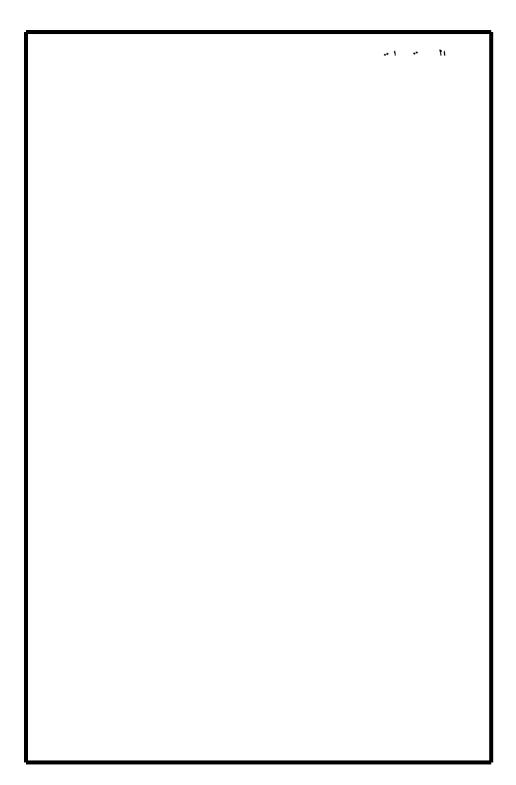
SCHOOL OF DISTANCE EDUCATION

CALICUT UNIVERSITY P.O. MALAPPURAM, KERALA, INDIA - 673 635

School of Distance Education
UNIVERSITY OF CALICUT
SCHOOL OF DISTANCE EDUCATION
STUDY MATERIAL
FIRSTSEMESTER
ARB/AFU1A07 (1) –(Common AdditionalLanguage Course)
For BA/Bsc and BA Afzal-ul-ulama
LANGUAGE SKILLS IN ARABIC
LANGUAGE SKILLS IN AKADIC
Study Materials Prepared by:
Dr.Mohammed Haneefa.p
Associate Professor
Department of Arabic
University of Calicut
haneefnilambur@gmail.com

7	تَحِيّات وتَعارُف	الوحدة 1
19	لاَ تَـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الوحدة 2
31	عِــــنْدَ الطّـــــب	الوحدة 3
38	النسر والقبَّرة	الوحدة 4

47	أحِبُك أكْتُ لِ	الوحدة 5
51	هل يعجبك هذا القميص؟	الوحدة 6
58	طرائف عربية	الوحدة 7
69	أيستقائمة الطعام؟	الوحدة 8
76	مِنْ يَـوْمِـيّاتِ وَلِـيدٍ	الوحدة 9
85	تَـدُّهَـب إلى	الوحدة
	السّين ما؟	10
91	صلاةً إلى العام الجَديدِ	الوحدة
		11
95	مُقابَلة لِلْوَظِيفة	الوحدة
		12



الوحدة 1 تَحِيّات وتَعارُف -1

التعريف بالنفس

نَمُوذج 1

أنا سَمِير عَلِي.

أنا مِن نِيو دلهي.

أنا هندِي<u>ّ.</u>

أنا مُدَرِّس اللغة الْعَرَبية

الآن أنا في مطار كاليكوت.

أنا في صالة الانتِظار.

أنا في انتظار صديقي وأسرته.

صَديقي اسمه السيّد أمير علِي.

صَدِيقِي سُعودي.

هُو مِنَ الرِّياضَ.

هُو رَجُل أَعْمالَ.

معهٔ زوجته مریم

هِي أُسْتَاذَة فِي جَامِعَة فِي السُّعُودِية.

التعريف بالنفس

نموذج 2

مَر ْحبًا.

اسْمي أمِير عَلِي.

أنا مِن الرياض. أنا رَجل أعْمال. أنا صَدِيقُ سَمِير عَلِي. مَعِي زَوجَتي وابـْنَتي. اسمُ زَوجَتي مَريَم. واسمُ ابْنَتِي نَبيلة. الآن نَحْنُ فِي مَطار كَاليكوت.

* * * * *

مَرْحَبًا.

اسْمِي زَيْنَبِ

أنا زُوجة سَمِير عَلِي.

أنا هِنْدِيّة.

أنا مِن مُومْبَاي.

َ أنا مُدَر سة.

هذا هُو ابْنِي أنس

هُو طَالِبٌ فِي الجَامِعة.

تَقْدِيم الآخرين

نموذج 1

مَر ْحَبًابِكُم!

أنا مُحمَّد رَفِيق.

أنا سَعِيدٌ جِدًا بِتَقْدِيم صَدِيقى لَكم.

هذا صنديقي عُمر عَبْدُالله.

هُو َ مِن كَشْمير.

هُو طالِبٌ طِبِّي.

يَدْرُسُ في كُلْية الطّب فِي كَالْيكُوت.

يَتَكَلُّم المليالمية جَيِّدا.

يُحِبُّ كُرَةَ القَدَمِ.

وَهُو لاعب ممتاز.

هو طالِبٌ مُمتاز أيْضًا.

لا يُحِبّ أن يَدْهَب إلى السِّينما.

أنا أُحِبُّهُ كَثِيرا.

هُو أَيْضًا يُحِبُّني كَثِيرا.

تَقْدِيم الآخرين

نموذج 2

مَر ْحَباً.

هَذا هُو ابْني عمر خالد.

هو ابنى الثالث.

هُو طَالِبٌ في الجَامِعة.

إنه طالِبٌ ممتاز في فصله.

هو رئيس اتحاد الطلبة.

لقد حصل على العديد من الجوائز.

يَدْرُسُ عِلْمِ النَّفْسِ.

هو يُحِبّ القِرَاءة.

يَقْرِأُ كَثِيرًا في الْبَيْت.

وَيُحِبُّ الاستِّماع إلى الموسيقى.

أنا أيْضاً أُحِبُّ القِراءةَ وَالموسيقى.

ولكِن ابْني لا يُحِبّ الرِّياضة.

يُحِبّ إخوته وأخواته كثيرًا.

نحن أيضا نُحِبّه كثيرا.

تَحِيّات وتَعارف 2

الحوار: 1

فَرِيد : السَّلامُ عَليكم.

كَريم : وعَليكُم السّلام، أهْلاً وسهلاً.

فريد: ما اسمك؟

كريم: اسمى كريم، وأنتَ مَا اسمُك؟

فريد: اسْمي فَريد، كيْف حَالك؟

كريم: أنا بخَير، الحمدُ لله. وأنت؟

فرید: بخیر، شکرا

كريم: مَا هِيَ جِنْسِيَّتُك؟

فريد : أنا بَاكِسْتَاني، وَمِنْ أَيْنِ أَنْت؟

كريم: أنا مِنَ الْهِنْد، وأيْن تَسْكُن؟

فريد: أِسْكُن فِي كَراتْشِي، وَأَيْن تَسْكُن أَنْت؟

كريم: أسْكُن في نِيُودلْهي.

فريد : أتيتُ هُنا لِشُغل، لِّمَاذا أنتَ هُنا؟

كريم: أتَيْتُ هُنا لِلدِّراسة

فريد: هَلْ أَنْتَ مَبْسُوط هُنا؟

كريم: نَعَمْ، هَذِه الْمَدِينة تُعْجِبُني جداً.

فريد : هَلْ أنتَ مُتَزوّج؟

كريم: نعم، أنا مُتَزوّج... وأنت؟

فريد: نَعَمْ، أَسْكُن هُنا مَع زَوْجتي.

كريم: تشرفنا بلِقَائك

فريد: تشرفنا بلقائك أيضًا.

الحوار: 2

سُعَادُ: صبَبَاحِ الْخَيْرِ.

كَرِيمَة: صنبَاح النّور،أهلا وسَهلاً.

سعاد: ما اسْمُك؟

كريمة: اسْمِي كَريمَة، وَأنتِ مَاسْمُك؟

سعاد: اسمي سُعادُ، كَيْف حَالُكِ؟

كريمة: أنا بخير، شُكْرًا، وأنْتِ كَيْف حالك؟

سعاد : بخير، شُكرا، الحمد شه أقدّم لك صَدِيقِي أَحْمَد هُو مُدَرّس مِن اليَمَن

كريمة: مَرْحَبًا يا أحمد، كيف الحال؟

أحمد : بخَير، شُكرا، أنا سَعيدٌ بِمَعْرِ فَتك .

كريمة: فر صنة سعيدة!

نَقْراً وَتُلاحظ التَّعْبيرات الاجْتِمَاعِية في المُحَادَثات التالية.

فاطمة: مساء الخير

محمد: مساء النُّور، مرحباً، ما اسمُك؟

فاطمة: اسمى فاطمة، وأنت ما اسمك؟

محمد: اسمي مُحَمّد،كيفَ حالُكِ؟

فاطمة: بخير، شُكراً، وأنت كبف حالك؟

محمد: الحَمْدُ لله، بخير، شُكراً.

فاطمة: إلى اللَّقاع.

محمد: مَعَ السّلامة، في أمان الله.

إبراهيم: مرحبايا عبد الله! كيف الحال؟

عبدالله: أنا بخير، الحمد لله.

إبراهيم: مَن هذا؟

عبدالله هذا صديقي

إبراهيم: ما اسمُه؟ عبد الله: اسمهُ سَالِم، هُو مُدرِّس.

إبراهيم: مرْحَباً يا سالِم،كيف الحال؟

سالم : بِخَيْر، شُكرًا، أنا سُعيدٌ بِمَعْرِ فَتِكَ

إبراهيم: فُرْصة سَعِيدة!

فاطمة: مَن هذه؟

سلوى: هَذه صَدِيقتي.

فاطمة: ما اسمها؟

سلوى : اسمُها فريال، هي مُدرّسة

فاطمة: مرْحباً با فربال،كيف الحال؟

فريال: يخَبر الحَمْد شه،أنا سنعيدة بمَعْر فتك

فاطمة · فرصنة سعدة ا

تمرينات

1. صِلْ بَيْنَ الْعِبَارَات الآتِيَة:

Do you like history?	ماذا تَدْرُس؟
Are you a businessman?	لا، أنا مِن كشمير
I'man Indian student.	هَلْ أَنْت مِنْ
	نيويورك؟
We are fine, thank you.	هَلْ أَنْت رَجُل
	أعْمَال؟
Are you from New York?	أنَا طَالِبٌ هِنديٌّ.
No, I'm from Kashmir.	نَحْنُ بِخَيْرٍ، شُكْراً.
What are you studying?	هَلْ تُحِبّ التَّاريخ؟

القو سين:	ی بَیْن	ت التر	الكلِمَاد	مُسْتَخْدِمًا	الآتِيَة	الجُمل	أعِدْ	.2
		•	_	_	4-/			

(جَلِيلَة)	1. صديقي أحْمد طبيب.
(حَسَن)	2. صنديقتِي جَلِيلة طبيبة.
(مُهَنْدِس)	3. صندِيقِي حَسن طَبِيبٌ.
(زَیْنَب)	4
(مُحَاسبَة)	5
(أحْمَد)	6
(سَلْمَى)	
	8

3. أكمل الناقص:

		سغيد .
	صنباح النُّور	طالِب:
?		-)1

طالب:
تعتد :
طالب:
طالب : طالب
4. ترجم إلى
سَعِيد :
ظالبة:
: ''. : 77 2 71
طالبة:
سعيد:
سعتد :
طالِبَة:
سعيد :

	5. تَرجم إلى العربية:
Are you ar	
Yes.	
	intry do you come from?
I'm from I	
	businessman? teacher, and you?
I'm a stude	
Are you fr	om Syria?
No.	
From Paki	
No, I'm fro	om india.

أنَا قَادِمٌ مِنْ
أَدْرُسُ فِي
أنَا أُحِبُّ
هِوَ ايَتِيَ
لاً أُحِبُّ
لِي أُصْدِقًاء
نِي المصنوب ع نَهُ مُنْ الْمُ
نَحْنُ ١٥٠ الدِّيَاتِ ثُمْ الْمُعَانِ
بَعْدَ الدِّرَاسَة أُرِيدُ أَنْ
وَ الَّذِي
أَصِلُ إِلَى الْكُلِّيَةِ
وَأَرْجِعُ إِلَى
أنَا مَسْرُورٌ جِدًا

رَكِبَ سَيَّارِةَ صَاحِبِهِ. فَكَانَتْ أُوَّلُ كَلِمَة قَالَها: "ياااه!! مَا أَقْدَمَ سَيَّارِ تَك!!

وَلَمَّا دَخَلَ بَيْتَهُ.. رَأَى الأَثَاثَ فَقَالَ: "أُووووه..مَا غَيَّرْتَ أَتَّك؟!

وَلَمَّا رَأَى أَوْلادَهُ قَالَ: "مَا شَاءَ الله. حُلُوين لَكِنْ لِمَاذا مَا تَلْسِنُهُمْ مَلابسَ أَحْسَنَ مِنْ هَذِه!!

وَلَمَّا قَدَّمَتْ لَهُ زَوْجَنُهُ طَعَامَهُ. وَقَدْ وَقَفَت الْمِسْكِينَةُ فِي الْمَطْبَخ سَاعَاتٍ. رَأَى أَنْوَاعَهُ فَقَال: "يااا الله لِمَاذَا مَا طَبَخْتي رُز؟ أَوْوُوه... الْمِلْحُ قَلِيلٌ! لَمْ أَكُنْ أَشْنَهي هَذَا النَّوْع!!

دَخَلَ مَحَلاً لِبَيْعِ الْفَاكِهَةِ. فَإِذَا الْمَحَلُّ مَلِيءٌ بِأَصْنَافِ الْفَوَاكِهِ.

فَقَالَ: "عِنْدَك مَانْجُو؟"

قَالَ صَاحِبُ الْمَحَلِّ: "لا.. هَذِه فِي الصَّيْفِ فَقَطْ."

فَقَالَ: "عِندَك بِطِّيخ؟"

قَالَ: "لا.."

فَتَغَيَّرَ وَجْهُه وَقَال: "مَا عِنْدَك شَيْءٌ.. ليش فَاتِحُ الْمَحَلَّ!" وَخَرَجَ.

ونَسِيَ أَنَّ فِي الْمَحلِّ أَكْثَر مِنْ أَرْبَعِينَ نَوْعًا مِنَ الْفَوَاكِهِ.

نَعَمْ..

بَعْضُ النَّاسِ يُزْعِجُك بِكَثْرَةِ الْتَقَادِهِ.. وَلاَ يَكَادُ أَنْ يُعْجِبَهُ شَيْءٌ..

فَلا يَرَى فِي الطَّعَامِ اللَّذِيذِ إِلاَّ الشَّعْرَةَ الْتِي سَقَطَتْ فِيهِ سَهُواً..

وَلا فِي النَّوْبِ النَّظِيفِ إلا نُقطة الْحِبر التِي سَالَت عَلَيْهِ خَطأً..

وَلا فِي الْكِتَابِ الْمُفِيدِ إلا خَطأ مطبَعِيّاً وَقَعَ سَهُواً..

فَلا يَكَادُ يَسْلَمُ أَحَدٌ مِنْ الْتِقَادِهِ.. دَائِمَ الْمُلاحَظَاتِ.. يُدَقّقُ عَلَى الْكَبِيرَةِ وَالصّغِيرَةِ..

أَعْرِفُ أَحَدَ النَّاسِ.. زَامَلْتُهُ طَوِيلاً فِي أَيَّامِ الثَّانَوِيّةِ وَالْجَامِعَةِ.. وَلا تَزَالُ عَلاقَتُنَا مُسْتَمِرّةً... إلا أنّي لا أَدْكُرُ أَنّهُ أَتْنَى عَلَى شَيْءٍ.

أَسْأَلُه عَنْ كِتَابٍ أَلْقُتُهُ وَقَدْ أَتْنَى عَلَيْهِ أَنَاسِ كَثِيراً وَطَهِعَ مِنْهُ مِئَاتُ الأَلاف فَيقُول بِبُرُودٍ: "وَاللهِ جَيِّدٌ. وَلَكِنْ فِيهِ قِصَّةٌ غَيْرُ مُنَاسِبَةٍ وَحَجْمُ الْخَطِّ مَا أَعْجَبَنِي. وَنَوْعِيَّةُ الطَّبَاعَة أَيْضًا سَيِّئَةً . وَ. وَ.

وَأَسْأَلُهُ يَوْمًا عَنْ أَدَاءِ فُلأَنِ فِي خُطْبَتِه. فَلاَ يَكَادُ يَدْكُرُ جَانِبًا مُشْرِقًا. حَتى صَارَ أَثْقُلَ عَلَيَّ مِنَ الْجَبَل. وصر ْتُ لاَ أَسْأَلُه أَبَدًا عَنْ رَأَيهِ فِي شَيْءٍ لأَنِّي أَعْرِفُه سَلْفًا.

قُلْ مِثْلَ ذَلِكَ فِيمَنْ يَقْتَرِضُ الْمِتَالِيةَ فِي جَمِيعِ النَّاسِ.

قَيُريدُ مِنْ زَوْجَتِه أَن يَكُونَ بَيْتُها نَظِيفاً 24 سَاعَة 100%..

وَيُرِيدُها أَيْضاً أَن يَبْقَى أَطْفَالُها نَظِيفِين مُتَزَينِين عَلى مدَى الْيَوْم.

وَإِن زَارَهُ ضُنيُوفٌ اقْتَرَضَ أَنْ تَطْبَخَ أَحْسَنَ الطَّعَامِ..

وَإِن جَالْسَهَا اقْتَرَضَ أَنْ تُحَدِّثَهُ بِأَجْمَلِ الأَحَادِيثِ..

وَكَذَلِكَ هُوَ مَعَ أُوْلادِه.. يُريدُهُمْ %100 فِي كُلِّ شَيَيْءٍ...

وَمَعَ زُمَلائِهِ وَمَعَ كُلِّ مَنْ يُخَالِطُه فِي الشَّارِعِ وَالسُّوقِ.و.

وَإِنْ قُصَّرَ أَحَدٌ مِن هؤُلاء أَكَلَهُ بِلِسَانِه وَأَكْثَرَ عَلَيْهِ الْأَسُ مِنْهُ.. الْانْتِقَاد وَكَرِّرَ الْمُلاَحَظَاتِ.. حَتَّى يَملُّ النَّاسُ مِنْهُ...

لأنه لا يررَى فِي الصَّقْحَةِ الْبَيْضَاء إلا الأسوردَ..

مَنْ كَانَ هَذَا حَالُه عَدّبَ نَفْسَهُ فِي الْحَقِيقَة. وكر هَهُ أَقْرَبُ النّاسِ إلَيْه وَاسْتَثَقَلُوا مُجَالسَتَهُ...

قَالَتْ أُمُّنَا عَائِشَة (ر) وَهِيَ تَصِفُ حَالَ تَعَامُلِهِ صَلَى الله عَليه وَسلم مَعَهُمْ:

مَا عَابَ رَسُولُ الله (ص) طَعَاماً قَطْ... إن اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَإِلاَّ تَركهُ.

نَعَمْ، مَا كَانَ يَصْنَعُ مُشْكِلَةٌ مِن كُلِّ شَيْءٍ..

وَقَالَ أَنَسَ (ر):وَاللهِ لَقَدْ خَدَمْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَى الله عَلَيه وسَلَم تِسْعَ سِنِينَ... مَا عَلِمْتُهُ قَالَ لِشَيْءٍ صَنَعْتُهُ:"لِمَ فَعَلْتَ كَذَا وَكَذَا؟ وَلاَ عَابَ عَليَّ شَيْئًا قَطُّ. وَوَالله مَا قَالَ لِي أَفً قَطْ."

هَكَذَا كَانَ.. وَهَكَذا يَنْبَغِي أَن نَكُونَ..

وَأَنا بِدَلِكَ لاَ أَدْعُو إِلَى تَرْكِ النَّصِيحَة أو السُّكُوتِ عَن الأَخْطَاء.. وَلَكِن لاَ تَكُنْ مُدَقِّقاً فِي كُلِّ شَيْءٍ.. خَاصِّة في الأَمُورِ الدُّنْيَويَّة. تعود أن تَمَشِّي الأَمُورِ. لوْ طَرَقَ بَابكَ ضَيْفٌ فَرَحَبْتَ بِهِ وَأَدْخَلْتَهُ غُرْفة الضَّيُوفِ فَلمّا أَحْضَرْتَ الشَّايَ تَناولَ الفِنْجَانِ. فَلمّا نَظرَ إلى الشَّاي بِدَاخِله قَال: "لِمَ لَمْ تَمْلاً الفِنْجان؟"

فَقُلتَ: "أزيدك؟"

قَالَ: "لا لا يَكْفى.."

فَطلبَ مَاءً فَأَحْضَر ْتَ لَهُ كَأْسَ مَاءٍ فَشَكَرَكَ وَشَربَه.. فَلَمَّا انْتَهَى قَال: "مَاؤُكُمْ حَارٌ.."

ثُم الْتَفَتَ إلى المُكَيِّف وقال: "مُكَيِّفكُم لا يُبَرِّدُ."!! وَجَعَلَ يَشْتَكِيالحر..ثم..

أَلَا تَشْعُرُ بِثِقِلَ هَذَا الْإِنْسَانِ؟ وَتَتَمَنَّى لَوْ يَخْرُجُ مِن بَيْتِكَ وَلا يَعُودُ؟

إِذَنْ النَّاسُ يَكُر هُونِ الانْتِقَادَ...

كَانَ رَسُول الله (ص) إذا لأحَظْ خَطأ عَلى أَحَدِ لَمْ يُواحِهْهُ بِه وَإِنّما يَقُول:

"مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَفْعَلُونَ كَذَا وَكَذَا.."

فِي يَوْمٍ مِن الدَّهْرِ أَقْبَلَ تَلاَثَةُ شَبَابٍ مُتَحَمِّسِين إلى المدينَة النَّبَويّة.

كَانوا يُريدون مَعْرفَة كَيْفِيَّة عِبَادَةِ النَّبِي (ص) وَصلاته.

سَأَلُوا أَزْوَاجِ النّبي (ص) عَن عَمَلِه فِي السّرّ.

فَأَخْبَرِ ثَهُم زَوجَاتُ النّبي (ص) أنّه يَصنُوم أَحْيَانًا وَيُفْطِرِ أَحْيَانًا. وَيَنَامُ بَعْضًا مِنَ اللّيْلِ وَيُصلّي بَعْضَهُ...

قَقَالَ بَعْضُهُم لِبَعْضِ: "هَذا رَسُولُ الله (ص) قَدْ غَفَرَ اللهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِن دَنْبِهِ." ثُم اتَّخَذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُم قرارًا...!

فَقَالَ أَحَدُهُم: "أَنَا لَنْ أَتَزَوّجَ.. أي سَأَبْقَى عَزبًا.. مُتَفَرِّغًا لِلْهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ الل

وَقَالَ الآخرُ: "وَأَنَا سَأْصُومُ دَائِماً كُلَّ يَوْم.."

وَقَالَ الثَّالِثِ: "وَأَنَا لاَ أَنَامُ اللَّيْلَ. أي سَأَقُومُ اللَّيْلَ كُلُّهُ..

فَبلغ النّبي (ص) مَا قَالُوه...

فَقَامَ عَلَى مِنْبَرِهِ فَحَمِدَ اللهَ وَأَثْنَى عَلَيه ثُمّ قَال:

"مَا بَالُ أَقُوامٍ!!" (هَكَذَا مُبْهِماً، لَمْ يَقُلْ مَا بَالُ فُلانِ وَفُلانٍ)..

"مَا بَالُ أَقُوامٍ قَالُوا: كَذَا وَكَذَا. لَكِنِّي أَصلِّي وَأَنَامُ. وَأَصنُومُ وَأَقْطِرُ وَأَتَزَوَّ جُ النِّسَاءَ.. فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنِّتِي فَلَيْسَ مِنِّي."

وَيَحِقُ لِكَ أَنْ تَسْأَلَ: لِمَاذا يَكْرَهُ النَّاسُ الانْتِقَاد؟

فَأَقُولُ: لأَنّهُ يُشْعِرُهُم بِالنَّقْصِ.. فَكُلُّ النَّاسِ يُحِبُّونَ الْكَمَالَ.

نَحْلَهٌ وَدُبَابٌ!! كُنْ نَحْلَهٌ تَقَعُ عَلَى الطَّيِّبِ وَتَتَجَاوَزُ الْخَبِيثَ.. وَلا تَكُ كَالدُّبَابِ يَتَتَبَّعُ الْجُرُوحَ!!

التعريف بالمؤلف



د/ محمد عبد الرحمن العريفي، ولد ف

داعية إسلامي سعودي، وأسا على المعلمين بجامعة الملك سعود. وحصل على الدكتوراه في أصول الدين، في العقيدة والمذاهب المعاصرة، ولا يزال يحضر ويقدم دورات تدريبية متنوعة في مهارات تطوير الذات ومهارات الإلقاء، وعلم الاتصال، كما أن له مشاركات إعلامية في القنوات الفضائية المتنوعة ما بين مسجل ومباشر. بعض المؤلفات: رحلة إلى السماء، عاشق في غرفة العمليات، صرخة في مطعم الجامعة، استمتع بحياتك، ضع بصمتك، نهاية العالم، العالم الأخير.

تمرينات

 أجب عن الأسئلة الآتية: ماذا قال الرجل المنتقد لزوجة صاحبه حينما قدمت له طعامه؟
2. ماذا كان جواب صاحب المحلّ للرجل لسؤاله: هل عندك مانجو '؟
3. لماذا يكره الناس الانتقاد؟
4. "فمن رغب عن سنتي فليس مني" من قال هذا؟
5. ماذا قالت عائشة (ر) وَهي تَصف تَعامل النبي (ص)؟
٢. استعمل في الجمل:
انتِقَاد : مُشْكِلَة: الأثاث: ركِبَ : ملابس :
٣. اكتب الجَمْع:

ت	با	حتو	الم

	ستّار َة -
	سيره ساعة
	نُوْع :
	يوطه :
	٤. اكتب المفرد:
	فُوَاكه:
	مِئَات :
	آلاف :
	أخْطاء :
	أطفال:
<u>: "</u>	٥. صل بين العبار
Glad to know you.	أراك غداً
See you tomorrow.	أنا سعيد
	بمعرفَتُك
Good luck!	اشتقنا إليك
Sweet dreams.	كيف تسير
	الأمور؟
It's going fine.	متّع نفسك
We missed you.	إنها عَلى مَا
	پرام
How's it going?	حظاً سعيدًا
Enjoy yourself.	أحلامًا جميلة
المة المناسبة:	٦. املأ الفراغ بالك
عَابَ - أَقْدَمَ - الكَمَالَ - لِمَاذًا)	•
,	مُا أَسَالًا
<u> </u>	مَا
6	

مَارَسُولُ الله (ص) طَعَاماً قَطُّ.
لا يَرَى فِي الصَّقْحَةِ ـ ـ ـ ـ إلاَّ الأسْوَدَ.
فَكُلُّ النَّاسَ يُحِبُّونَ
·. هات أسئلة للأجوبة التالية:
نعم، أسافر مع أسرتي.
<u> </u>
الأقلام في الحقيبة.
<u> </u>
أنا مسافر إلى مكة.
<u>ç</u>
هو طبیب.
Ġ.
هي قادمة من المكتبة.
<u>\$</u>
. ترجم إلى الإنجليزية:
محمود: ألو
الدكتور: نَعم، مَن يَتَكلم؟
محمود : أنا مُحْمود يا دكتور !
هَل أنت مَوْجودٌ في العِيَادة؟
الدكتور: أنا في قِسْمي!
محمود: يا دُكتُور، ابنني مَربيضٌ، حَرَارتهُ عاليهٌ،
ويَشْعُر بِأَلَم فِي رَأْسِه.
هَل تَحضُر مَعي إلى المنزل لتَكْشِفَ عليه؟

ت	با	حتو	الم

الدكتور: لا، أنا آسف. محمود: لماذا؟ هل أنت مَشْغولٌ؟ الدكتور: لا! أنا دكْتُورٌ في اللُّغَة!
محمود : أيُّ مَرَض هذا !؟
i
٩ ـ ترجم إلى العربية:
Do you think English is easy?
No, I don't.
Why don't you think so?
Because I don't understand it.
Can I help you?
Yes. I speak only French.

· 1		t۱
بات	محتو	J١

I'm sorry, but I don't understand French.	
Please find someone who speaks French.	

الطّبيب: أهْلاً يَا شَفِيق! مَاذا حَدَثَ لَك؟

شَفِيق : يَا دُكتور، أَنا تَعْبَان هَذه الأَيَّامِ. لاَ أَعْرِفُ السَّبَبِ.

الطّبيب: انتَظِر ل مَحْظة مِن فَصْلِك، دَعْني أفحصك، الضّعْطُ مُرْتَفِعٌ، والسُّكّريُّ أَيْضًا، مَاذا حَدَث؟

شَفِيق : تَنَاوَلْتُ دَوَاءَ الضَغْطِ، وَدَوَاءَ السُكّريِّ.

الطّبيب: أعْتَقِدُ أنَّكَ لَمْ تَتَّبِعِ الحِمْيَةِ.

شَفِيق : هذا صَحيحٌ، فقَدْ تَنَاوَلْتُ كَثيراً مِن السُّكَريّاتِ والدُّهُونِ والنَّشَويَّاتِ

الطّبيب: وأعْتقدُ أنّكَ لمْ ثمارس الرّياضة أيضًا.

شَفِيق : حَاوِلْتُ ذلك، ولكِن لَمْ أستطِعْ، فأنا مَشغُولٌ دائمًا.

الطّبيب: حالتُكَ خَطِيرَةُ، لا بُدَّ مِن الحِمْيةِ ولا بُدَّ مِن الطّبيب: الرّياضةِ،الدّواءُ وَحْدهُ لا يَكْفى

شَفِيق : ماذا أفعلُ يا دُكْتور؟

الطَّبِيب: اِتَّبِع الحِمْية، ومَارِس الرِّياضَة، وتَناوَلِ الطَّبِيب: الدَّواءَ، وَقَابِلْنِي بعْد شَهْرِ.

(بعدَ شهرٍ يُقادِلُ شفيق الطبيبَ)

الطّبيب: الضّعْطُ عَادِيٌّ وكذلك السُّكّريُّ،ما شَاءَ اللهُ!ماذا فَعَلْتَ؟

شَفِيق : اتَّبعْتُ الحِمْية، ومَارَسْتُ الرِّياضة، وتَناوَلْتُ الدَّواءَ.

الطّبيب: أحْسننت قابلني بعد سبّة أشهر

شَفِيق : إِنْ شَاءَ الله، وَجَزِ اللهُ اللهُ خَيْراً!

تمرينات

1. صل بين إشارات المرور الآتية:

Go ahead	اتجهْ إلى اليسار
Do not enter	السُر ْعَة القصوى
Turn left	نو قف
Wrong way	اتجه إلى اليمين
One way	مَسْمُوح الدّوران
Turn right	اتِجَاه وَاحِد
U-turn OK	ممنوع الوقوف
Stop	طريق خطأ
No parking	تقدم إلى الأمام
Speed limit	مَمْنوع الدُّخول

2. أكمل الناقص بالكلمات الآتية:

(ألمِه - الظُهر - مُستشفى - طبيب - المختَلفة) أنَا الدَّكْتُور كَرِيم مُرَاد

أنا بالقاهرة أنا أعْمَل في

1		**	ti
ٽ	ں	حله	الم
		_	

أَدْهَب إلى المسْتَشْفي فِي الصّباح. وَبَعْدَ أذهب
إلى عيادتي.
كل يوم أستقبل المرضى وأعالج الأمراض
في الرأس،
أو المعدة أو القلب. أنا أكثنيف على المريض
وأسْتَفهم مِنه عَن
3. استبدل كما في المثال:
مثال : أنا كَشْفْتُ على المريض. (أنتَ)
أنتَ كَشَفْتَ على المريض.
مثال : هُو يَسْكُن في القاهِرَة. (هيَ)
هِيَ تَسْكُن في القاهِرَة.
1. نَحْنُ درَسْنَا اللُّغَةُ الْعَربية. (أنتم)
2. أنتَ ذهبتَ بالسّيارة إلى السوق. (أنا)
3. هي تُشاهِدُ القارِبِ.(هُو َ)
ر. هي سنه العارب.(هو)
4. أنتم أكلْتُم الفاكهة. (نَحْنُ)
 أو أَذْهَب إلى المسْتشْفَى في الصّباح. (هِي)
4. ضع أسئلة لهذه الإجابات:

?1
: نعم، أنا أذهب بِمُفرِ <i>دي</i> .
?
:لا، لا أذهب بمُفرد <u>ي.</u>
£
:لا، يذهب <u>أخي مَعي.</u>
? 4
نعم، أخي <u>دُو خبرة</u> .
? 5
:نعم، زارَ أخ <u>ي مِصرْ</u> .
 رتب الكلمات الآتية:
1. في - أنا- بألم - أشعر - قلبي
2. عِيادتي – هي – في – تُسَاعِدني
3. إلى – الصباح – أذهب – في – المستشفى
4. دائما – مَشغولٌ – الطبيب
5. المعِدة؟ - تُعالجُ – هل – أمراض

6. صل بين الكلمات الآتية:

Medical Clinic	مِقياس الحرارة
Insurance Card	عِيادة طِبّية

Stethoscope	طبيب الأطفال
Blood Pressure gauge	طبيب الأمراض النفسية
Thermometer	جهاز لِقِياس ضنعط الدم
Dentist	طبيب العُيون
Pediatrician	بطاقة التّأمين
Ophthalmologist	طبيب القلب
Psychiatrist	طبيب الأسنان
Cardiologist	سمّاعة طبية

7. ترجم إلى الإنجليزية:

	سَارِّة!	ِمُفَاجِأَةٌ	اجَأة لُكَ.	عِنْدِي مُف	:	أمِير
--	----------	--------------	-------------	-------------	---	-------

سَمِير : شُكْراً! وَمَا هِي؟ هَل سَتَدْعُوني إلى السِّينِما؟

أمير : لأ.

سمير: هَلْ سَتَدْعُوني إلى العَشاء؟

أمبر : لأ

سمير: هَلْ سَتُعْطِيني هَدِية؟

أمير : لأ

سمير: هَلْ سَترْجعُ لِي أَلْف رُوبِية التي أَخَدْتَه مِنِّي الشَّهْر الماضيي؟

لأ،سَأَطُلُبُ مِنْكَ أَلْف رُوبِية أَخْرَى!	:	أمير
<u>:</u>		
.		

المحتويات
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
ا. ترجم إلى العربية:
Doctor, I'm suffering from fever.
Please open Your mouth Oh nothing to worry.
I had headache yesterday.
Don't worry.
I am prescribing you a tablet. You should take it four times a day.
After meals?
Yes, after meals.
Doctor, I don't feel like eating anything.
Within three days you'll be all right.

المحتويات	

الوحدة 4 النسر والقبرة جُبْران خَلِيل جُبْران

تلاقى نسرٌ وقُبَّرةُ على صخرةٍ فوق ربوةٍ عاليةٍ. قالتِ القُبْرةُ: "طابَ صباحُك أيُّها السيّدُ."

فنظر َ إليها النسرُ مِنْ عَلِ، وقالَ بصوتٍ خافتٍ: "طابَ صباحُك."

وقالتِ القُبّرةُ: "أرجو أن يَكونَ كُلُّ شيءٍ على ما ترومُ، أيُّها السيّدُ."

أجابَها النسرُ: "أجلْ كُلُّ شيءٍ على ما نرومُ. ولكنْ ألا تعلمين أنَّنِي ملكُ الطيور، وَ.أنهُ لا يجوزُ لك أن تخاطبينا قبلَ أنْ نبدأكِ بالكلامِ؟"

قالت القبّرة: "يُلُوحُ لِي أنّنا مِن الأسْرَةِ نَفْسِها."

نَظرَ إليها النسرُ بازدراء وقال: "مَن هُو هذا الذي قال إلى وإيّاكِ مِنْ أُسرةٍ واحدةٍ؟"

أجابتِ القبرةُ: "ولكنّي أودّ أن أَذكّركَ بهذا الأمر، وهو أنّ في مستطاعي أن أطير في العلاء كما تعلو، وفي مستطاعي أن أغني وأدخِلَ الفرحَ على قلوبِ المخلوقاتِ

الأخرى مِن أبناء الأرض، ولا تملك أنت أن تقدّم لها فرحاً ولا متعة."

عند ذاك غضب النسر وقال:

"فرحٌ ومتعةً!

أنت أيَّتُها المخلوقة الصغيرة المدّعية!

اِنِي لقادر على تحطيمِك بنقرةٍ واحدةٍ من منقاري، وما أنتِ إلا بحجم قدمي."

فما كان من القبرة إلا أن ارتمت على ظهر النسر وأخذت تنقر ريشه وأحس النسر بضيق وانزعاج، وطار بقوة، وارتفع ما استطاع الارتفاع، وقد أضمر أن يلقي القبرة عن ظهره، ولكنه أخفق في ذلك وأخيرًا انطرح على الصخرة العالية ذاتِها التي طار عنها، وهو أشد ما يكون غيظًا وحنقًا، ولم تفارق القبرة الصغيرة ظهره، وراح يلعن تلك الساعة وما قدر له فيها.

واقتربت منه في تلك اللحظة سُلَحْفاة صغيرة، واستغرقت في الضحك مِن المنظر، واسْتَمرّت تَضْحَك حَتى استلقت على ظهرها.

ونظر النسر من عليائه إلى السلحفاة وقال: "أنتِ أيَّتُها المخلوقة البطيئة الحدباء، اللاصقة أبدا بالأرض!مم تضحكين؟"

أجابت السلحفاة: "ذاك أنّي أراكَ تحوّلتَ إلى حصان، وقد ركبَك طيرٌ صغيرٌ، غير أنَّ الطيرَ الصغيرَ هو الأحسنُ."

فقال لها النسرُ: "انصرفي الشأنك. إنّها قضيّة أسرةٍ، بيني وبين أختى القبّرةِ، ولا دخل لغريبٍ فيها."

التعريف بالمؤلف



جبران خليل جبران: فيلسوف وشاعر وكاتب ورسام لبناني أمريكي، ولد في 6 يناير 1883 في للبنان وثوفي في نيويورك ١٠ أبريل ١٩٣١ بداء السلّ. هاجر وهو صغير مع أمّه وَإخوتِه إلى أمريكا عام 1895 الذي درس فيها الفَن وبَدأ مشواره الأدبي. اشْتَهر في العالم العَربي بكتابه "النّبي". ومِن مُؤلفاته باللغة العربية: دَمْعَة وابْتِسَامة الأرواح المئتمرّة - الأجْنِحة المتكسّرة - العواصيف - البَدَائع والطرائِف - عَرائِس المُروج - المواكِب. ومِن مؤلفاته باللغة الإنجليزية: النّبي - المجنّون- رَمْل وزبد - يَسُوع ابن الإنشان - حَدِيقة النّبي.

تمسر ينسات

 أجب عن الأسئلة: أسئلة: أسئلة:
2. لمِمَاذا غَضب النسر مِن القبّرة؟
3. "إنّي لقادرٌ على تحطيمك بنقرةٍ واحدةٍ" من قال هذا ولمن؟
4. "واستغرقت في الضحك مِن المنظر " ماذا كان المنظر ؟
5. " إنّها قضيّة أسرةٍ، بيني وبين أختي القبرة." من قال هذا ولمن؟
٢. استعمل في الجمل:
أسرة :
أجاب :

الفرح:

المحتويات	١
: غضب غضب	
تحوّل :	
اكتب الْجَمْع:	٣
صوت :	
أمر :	
قَلْب :	
مخلو قة :	

٤. اكتب المفرد:

 :	ابناء
 :	أقدام
 :	ملوك
 :	مناقير
	.1:1:

طير :

٥. صل بين العبارات:

How was the journey?	هل عندك سيارة؟
And you miss?	هل أنت رَجل أعْمال؟
Which country do you come from?	هل أنت من القاهرة؟
Are you a business man?	من أيّ بلدٍ أنتم؟

Are you from Cairo?	هل مَعكُم أيّ شَيء آخر؟	
Do you have passport?	وأنت يا آنسة؟	
Have you got anything else?	هل عندكم جوازات سفر؟	
Have you got a car?	كيف كانت الرحلة؟	
ناسبة:	٦. املأ الفراغ بالكلمة المنا	
(قدمي – على ما نرومُ – قضيَّةُ – ملكُ – الأُسْرَةِ)		
أجلْ كُلُّ شيءٍ		
ألا تعلمين أنَّنِي الطيور؟		
يَلُوحُ لِي أَنَّنَا مِننَفْسِها.		
وما أنتِ إلا ّ بحج م		
إنَّها أُسرةٍ، بيني وبين أختي القبّرةِ		
". هات أسئلة للأجوبة التالية:		
أنا مسافر إلى باريس.		
.		
a	هي قادمة من لندن.	
ė.	1 6 % . 1.1	
	أنا بخير، شكرا.	

لا، هو مسافر إلى نيودلهي.

می	ىاد	محته	١Ĺ
_		~	_,

?
أنا من الهند.
۶.
٨. ترجم إلى الإنجليزية:
سميرة : ألو . هَلْ هذهِ عِيادَة الدّكْتُور؟
الطبيب : نعم يا سيدتي.
سميرة: هَلْ أنتَ طبيب قلْب؟
الطبيب : نعمْ يا سيّدتي .
سميرة: أنا أشعُر بألم في قُلْبي أحْبائًا.
الطبيب : متّى؟ في الصّباح؟ سميرة : لا أعْرف
سميره . م عرف الطبيب : قبْل الأكّل؟
سميرة : لأ
الطبيب: بعد الأكل؟
ير الطبيب : متّى يكون هذا الألم؟
سميرة: لي صديق أُحِبُّه، ويُحِبُّني، وأشْعُر بألم في
قَلْبِي عَنْدَمًا يَثْرُكُنِي!

		المحتويات
	وبية:	 الرجم إلى الـ
Hello. How are you?		
Pretty well, thanks. An	nd you?	
I'm fine, thanks.		
It's good to see you ag	ain.	
Hello. How's everythin	ng?	
Fine, thanks. How abo	ut you?	
Just fine, what's new?		
Nothing much.		

 	المحتويات
6 —	

الوحدة 5 أح<u>بُّ</u>ك أك<u>ث</u> محمود درويش

سَنَبْ قَي، بِعَيْنِي وَلَحْمِي، مَلاك وَتَبْ قَى، كَمَا شَاءَ لِي حُ تُبا أنْ أراك نَسِ يمُكَ عَ نُبَر وَلَكِنَّنِي لا أُغَــنِّي فإنَّ السَّلاسِلَ تُعَلِّمُنِي أَنْ أَقَاتِل أَقَاتِلِ... أَقَاتِل لأنيِّ أحِبُّكَ أكثر! غِنَائي خَنَاجِر وَرْدٍ وصمعتنى طفولة رعد و ز نبقةُمِنْ دِمَاءِ

فُوَادِي،
وَأَنْتَ النَّرَى والسَّمَاءُ
وقَلْبُكَ أَخْضَر..!
وجَزْرُ الهَوَى، فِيكَ، مَدُّ
فَكَيْفَ، إِذِن، لاَ أُحِبُّكَ أَكثَر
وأنت، كَمَا شَاءَ لِي حُبُّنا
أنْ أرَاك:
فَسِيمُكَ عَنْبَر
وأرْضُكَ سُكَّر
وقَلْبُكَ أَخْضَر..!
وأَلِي طِقْلُ هَوَاكَ
وَإِنِّي طِقْلُ هَوَاكَ
عَلَى حِضْنِكَ الحُلُو

التعريف بالشاعر



مَحْمُود دَرْوِيش وُلِدَ عام 1941 فِي قَرْيَة البروة وفي عام 1948 لَجَأ إلى لُبنان وَهُوَ فِي السَّابِعة مِنْ عُمْرِه. أَكْمَل تَعْلِيمهُ الابْتِدَائي بَعْد عَوْدته مِن

لُبنَان فِي مَدْرَسَة دير الأسد. أما تَعْلِيمه التَّانَوي فَتَلقاه فِي قَرْيَة كفر ياسيف عام 1972 حَيث نَزح إلى مصر. شغل منصب رئيس رابطة الكتَّاب والصُحفيين الفِلسُطِينيين، ويُعد مَحمُود دَرْويش شَاعِر المقاوَمة الفِلسُطِينية.

ت	با	حتو	الم

الشاعر محمود درویش:	النشاطات الصفية: 1. اكتب فقرة عن
الشعر:	2. اكتب فقرة عن

الوحدة 6 هل يعجبك هذا القميص؟

البائع: أيُّ خِدْمَة؟

سعيد : أربد أن أشتري قميصًا.

البائع: هَل يعْجِبُك هذا القميص؟

سعيد: لا، مقاسه كبير

البائع : ولا هذا؟

سعيد : لا،. لونه لا يُعْجبُني .. لا أحبُّ الألوانَ الغَامِقة.

البائع: ولا هذا؟

سعيد : لا، قماشه لا يعْجِبُني.

البائع: ولاهذا.... ولا ذاك؟

سعيد : .. لا يُعْجِبنِي أيّ واحد!

البائع: آسِف!

سعيد: لماذا ؟

البائع : اذهب إلى محَلّ الملابس النِسائية.أنت لا تريد

قميصًا أنت ثريد بُلوزة!

تمسر ينسات

1. صل بين العبارات الآتية:

Beware of dogs	لا تَقْطف الزُّهور

We enjoyed it, thank you	كان الطعامُ فاخِرًا
The food was excellent	أينَ يقعُ السُّوق التَّجارِي؟
No Smoking.	احدر الكِلاب
Don't pick flowers	كَمْ يَبْعِدُ مِن هُنا؟
I have been here for a week	لَقَدْ سَرِرنا، شُكْرا.
Where is the main shopping area?	كَيْف أَدْهَبُ إلى هُناك؟
How far is it from here?	هلْ تَسْتَطيعُ مُسَاعدتي؟
How do I get there?	مَمْثُوع النَّدْخِين.
Can you help me?	أنا هُنا مُنْدُ أُسْبُوع.

2. أكمل الناقص بالكلمات الآتية:

مَقَاسِهُ - قُمَاش)	أشْتَري - ا	أكْبر-	(فُسْتان-
فستائا		أريدُ أن	عائشة: أ

البائِعة: عِندَنا فَسَاتِين مِن آخر طِراز، هل يُعْجِبُك هذا السائِعة: عِندَنا فَسَاتِين مِن آخر طِراز، هل يُعْجِبُك هذا

عائشة: مَا صِنفُ هذا القُماش؟

البائعة: هذا الــــــــــ حرير.

ت	با	حتو	الم

عائشة: وما مَقاسُ هذا الْفُسْتَان؟
البائعة: مُتَوَسِّط.
عائشة: لا، هذا أصنغر من مقاسي، هل عندك مقاس ً
البائعة: نعم، هذا هو المقاسُ الأكبر، إنّه يُنَاسبك.
عائشة: كم ثـمَنْـه؟
البائعة: عَشرة جُنَيْهات.
3. ضع أسئلة لهذه الإجابات:
1 نَعمْ، أُحِبُّ قرَاءةَ القصرَص.
2 لا، لا أحِبُّ الْحَرْبَ.
3 نَعَمْ، أُحِبُّ السَّلام.
4 نَعَمْ، أَعْجِبَتْنِي الساعة.
5 لا، لا أحبّ القهوة.
4. اكتب الكلمات العكسية لهذه الكلمات:
بخيل × طويل ×
كثير ً × ضعيف ×

ويات	المحت
------	-------

صعب ×		یص ×	رخ
		•••••	
	× أبيض	ِف×	بغذ
	حرب ×	× ي	ذکہ
		الكلمات الآتية:	5. رتب
	اخْتَارَتْ- فَسَاتين	عائشة – ثلاثة – ا	.1
	بْيَض – عَلِي	قميصًا - يُريدُ - أ	.2
	قُمْصنان - اشْتَرَى	أرْبَعة – سَمِير – أ	.3
	ه – قميص – أيّ	لا – سَعِيد – يُعْجِبُ	.4
	نْتْرَيْتُ - لِزَينب	بُلوزة – الْيَوْم – الْ	.5
		كما في المثال:	6. حوّل
	فريدة)	ل : جَلِيلة جَميلة. (ف	مثا
		لة أجمل من فريدة.	جلب
	(سيّارَ ثُلُّك)	سيّارتي صَغِيرةً.	.1
	(المكتّب)	المدْر سَة قريبةً.	.2
	ية)	الْبَنْك بَعِيدٌ. (الكُلِّ	.3
	••••••	••••••	••••

ت	لمحتو با	١

َى قديمة. (القاهِرَة)	4. دِمشو
ب كثيرون. (الطّالبات)	
الإنجليزية:	7. ترجم إلى ا
أَيْنَ كُنْتِ يَا فَاطِمَة؟	سميرة:
كُنْتُ في السُّوق.	فاطمة:
هَلْ دَهَبَتْ أَخْتُكِ مَعَكِ؟	سميرة:
نعَمْ.	فاطمة:
ومَاذًا اشْتُرَيْتِ مِن السُّوق؟	سميرة:
اشْتَرَيْتُ شَيْئًا مُهما حِدًّا.	فاطمة:
ما هُو َ هذا الشَّيْءِ المُهمِّ؟ هَلْ هُو كِتَابٌ جَدِيد؟	سميرة:
لا يَا سَيِّدَة سَمِيرَة.	فاطمة:
مَلابِسُ جَدِيدَة؟	سميرة:
لا، أنَا اشْتَرَيْتُ حَلْوَى،أنَا أُحِبُّ الْحَلْوَى!	فاطمة:
:	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

		المحتويات
	يية:	8. ترجم إلى العر
Where will you meet y		
I'll meet them at the a	irport.	
When will they get the	ere?	
I don't know yet.		
How's your friend tod	av?	
Don't know, can't say	•	
Did he sleep well last:	•	
No, he didn't sleep at	_	
You look tired.	un.	
I have a bad headache.		

المحتويات
 6

الوحدة 7 طرائف عربية مُحَمَّد الجَاوِيش

١. الحجاج والمطلب

تَنَكَّرَ الحَجَّاجِ وخَرجِ فَمَرّ عَلَى المطلبِ غُلامِ أبي لهَب فَقَالَ

الحَجَّاج: أيُّ شَيءٍ خَبر الحَجَّاج؟

المطلب: على الحجَّاج لعنهُ الله .

الحَجَّاج: مَتَّى بَخرُجُ؟

المطلب: أخرَجَ اللهُ رُوحَه مِن بَين جَنبَيه.

الحَجَّاج: أتَعْرَفْني؟

المطّلف · لا

الحَجَّاج: أنا الحَجَّاج.

المطّلب: أتّعرفني؟

الحَجَّاج: لا. المطَّلبُ عُلامُ أبي لهب، مَعْروف بالصَّرع، المطَّلبُ: أنا المطَّلبُ عُلامُ أبي لهب، مَعْروف بالصَّرع، أصررَ عُ فِي كُلِّ شَهْرٍ تُلَّاتُهُ أَيَّام، الْيَوْمُ أُولُها.

فَتركه الحَجَّاجُ، وانصرَف.

٢. الْخَمْرُ.. وَالطُّوبِ

قَالَ رَجُل ذَاتَ يَومٍ لإياس بن مُعَاوِية: لو ْ أَكَلْتُ التَّمرَ هَلْ قَالَ رَجُل ذَاتَ التَّمرَ هَلْ تَضْرُبُنِي؟

إياس : لأ.

الرجل: لو شربت الماء هل تضربني؟

إياس : لأ.

الرجل: إنَّ شَرابَ النَّبِيذِ [التَّمْر] أَخْلاطٌ مِنْهُما، فَكَيفَ يَكُونُ حَرَامًا؟

إياس : لو رَمَيثُكَ بِالثرابِ هَلْ يُوجَعُ؟

الرجل: لأ.

إياس : لو صببنت عَليكَ قِدْرًا مِنَ المَاءِ أَيَنْكُسِرُ عُضْوٌ فِيك؟

الرجل: لأ.

إياس : لو ْ صَنَعْتُ مِنَ المَاءِ وَالثُّرَابِ طُوبًا فَجَفَّ فِي الناس : لو ْ صَنَعْتُ مِن المَاءِ وَالثُّرَابِ طُوبًا فَجَفَّ فِي الشَّمس ثُم ضَرَبْتُ بِه رَأْسَكَ كَيْفَ يَكُونُ؟

الرجل: يَنْكُسِرُ.

إياس : فَهَذَا مِثْلُ دَلِكَ.

٣. المأمُون والمُتَنَبِّئُون

بَعْد وَفَاة النبي (ص) ظهر العَدِيد مِن الأَشْخَاص فِي أَنْحَاء مُخْتَلِفَة مِن العَالم الإسلامي يَدّعُون أَنَّهُم أَنْبِيَاء، خَاصنة فِي

زَمَن الخَلِيفَةِ المَأْمُونِ هُناكَ عَدِيد مِن النكَاتِ فِي هَذا الصَّدَد. ذات مرّة تَنَبَّأُ رَجُلُ فِي زَمَن الخَلِيفَةِ المَأْمُونِ.

فَقَالَ لَه المَأْمُونِ: مَا أَنتَ؟

قَالَ : "أَنَا نَبِيُّ اللهِ."

المَامُون : "قَمَا مُعْجِزَ تُك؟"

قَالَ : "سَلْ مَاشبِئْتَ."

وَكَانَ بَينَ يَدَيْهِ قُفْلٌ. فَقَالَ المأمُون: "خُدُ هَذا القَفْلَ

فَاقْتَحْهُ ِ"

فَقَالَ : "أصْلَحَكَ اللهُ. لَـمْ أقُل إنيِّ حَدّادٌ، قُلتُ إنِّي نَبِيٌّ."

٤. مَعَ مُتنبِئَة

ادَّعَتْ امرَأَةُ النُّبُوَّةَ، فَأَحْضِرَتْ إلى المأمُون، وقالَ لهَا

المأمُون: "مَن أنت؟"

قالت : "أنا فَاطِمَة النَّبيّة "

المأمُون: "أَتُومِنِينَ بِمَا جَاء بِه مُحمّد (ص)؟"

قالت : "نَعَم، كُلُّ مَا جَاء بِه فَهُو حَقٌّ."

المأمُون: "قالَ عليه وسلم: 'لا نَبِيَّ بَعْدِي' إذن .. ؟"

قالت : "صدَقَ عليه وسلم، فَهَلْ قَالَ لا 'نَهِ يَهُ، بَعْدِي"؟

فقالَ المأمُون لِمَن حَوله: "أَمَّا أَنَا فَقَد عَجَزْتُ فَمَن كَانَت لَدَيهِ حُجَّةٌ فَلْيَأْتِ بِهَا." فَضَحِك حَتَىَّ غَطَّى عَلى وَجْهه.

٥. الملائكة لا تَدْخُلُ الحَبْسَ

وأحضر والله رَجلا ادَّعَى النّبوة أيضًا فسَالله:

المأمُون : "ألكَ عَلامَة؟"

قالَ : "نَعَم عَلامَتِي أَنِّي أَعلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ."

المأمُون : "ومَاذًا فِي نَفْسِي؟"

قَالَ : "فِي نَفْسِكَ أُنِّي كَدَّابٌ."

المأمُون: "صدَقْتَ."

وأمر به إلى الحَبْس، فَأَقَامَ بِهِ أَيَّامًا. ثُمَّ أَخْرِجَهُ

وسَألُه:

"أُوحِيَ إِلَيْكَ بِشَيءٍ؟"

قال : "لا."

المأمُون: "وَلِمَ؟"

قالَ : "لأنّ الملائِكَة لا تَدْخُلُ الحَبْسَ."

٦. اسمه لا

وأحضروا مُتَنبِّنًا إلى حَاكِم المدينة، فسأله:

الحَاكِمُ: "مَا شَأَنُكَ؟"

قالَ : "أنا نَبِيُّ اللهِ، أرسَلْني إليكُم."

الحَاكِمُ: "أنتَ كَاذِبٌ."

قالَ : "ومَا دَلِيلُكَ عَلَى أُنِّي كَاذِبُّ؟"

الْحَاكِم: "يَقُولُ رسُولُ الله عَلَيهُ وسلم: 'لا نَبِيَّ بعْدِي'."

قَالَ : "هَا أَنتَ قَد أَتَيتَ بدلِيلِ صِدْقِي، فَقَد بَشَّرَ رَسُولُ اللهِ عَلَيهُ وَسُلُم بِنُبُوَّتِي، فأنَا اسمِي 'لا'. ويَتحَدَّثُ عَنيِّ رَسُولُ اللهِ."
رَسُولُ اللهِ."

[من كِتاب طرَائِفُ عَرَبيَّة]

التعريف بالمؤلف

محمد إسماعيل الجاويش كاتب عربي متميّز، قام بتأليف عدد من الكتب العلمية، منها: من عجائب الخلق في جسم الإنسان، من عجائب الخلق في عالم الحيوان، من عجائب الخلق في عالم البحار، من عجائب الخلق في عالم الحشرات، من عجائب الخلق في الكون العظيم، من عجائب الخلق في عالم الأسماك، الخلق في عالم الطيور، من عجائب الخلق في عالم الأسماك، من عجائب الخلق في عالم الابات، قطوف من حكمة العرب، نساء العرب: مواقف وطرائف ومعارف، إلخ.

تمسرينسات

 ١. مَن قال ولمن؟ 1. "أخرج الله روحه من بين جنبيه."
2. "لوْ رَمَيْنُك بِالتُّرابِ هِل يوجع؟"
3. "لَـمْ أَقُلْ إني حَدَّادقُلْتُ إنِّي نبيّ"
4. "صدق (ص) فهل قال لا نَبِيَّة بَعْدي"؟
5. "لأنّ الملائكة لا تدخل الحبس"
٢_ استعمل في الجمل:
معروف :

	المحتويات
	_
	کانب : * اکتاب الا مَدْها
	 ١٤ اكتب الجَمْع: رسالة : أصْل : تَجْرِبَة : عَمَل : زميل :
	٤. اكتب المفرد:
	أَلْعَابِ : أطفال : رُسوم : أغَاني : فُرُوق :
	٥. صل بين العبارات:
As usual	أنا تَعْبَان
As usual Each other	أنا تَعْبَان أَتَّمنى لك وقتا سعيدا
	•

Have a good time	بعضئهم البعض
On the way back	تفضتل بالجلوس
That'll be nice	كم هذا مُدهش!
I'm tired	كالعادة

٦. املأ الفراغ بالكلمة المناسبة:

وُحَه - فَاطِمَة)	(الماءَ - حَدَّادٌ - الملائِكَةُ - رَ
	 أخرَجَ اللهُ
	2. لُوْ شَرَبتُ
. قُلْتُ إِنِّي نَبِي.	3. لِـمْ أَقُل إنيِّ
	4. أنا النّبيّة.
لُ الْحَبْسَ.	5. لأنّ لا تَدْخُ
	'. هات أسئلة للأجوبة التالية:
<u>.</u> ä	1. نعم، أعرفها، هذه فرحان
?	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
.ر	2. لا، كليتي قريبة من بليت
×, *	
مسه مساء.	3. أصل إلى البيت في الخاه
	4. الساعة الخامسة الآن.
•	4. الساعة الحامسة الأن.
•	5. أنا قادم من باريس.
·	
	6

٧. ترجم إلى الإنجليزية:

زبيدة: مرحبًا

سليم: مرحبًا... هل أنت طالبَة؟

زبيدة نعم، أنا طالِبَة

سليم : مِنْ أَيِّ بَلْدٍ أَنتِ .. مِن الهِنْدِ؟

زبيدة: نَعَم، أنا هِنْدِيَّة ... وأنْتَ؟

سليم: أنا طالِبٌ مِنْ بَاكِسْتَان، هَل أنتِ مِن دلْهي؟

زبيدة: نَعم، أنا مِن نِيُودلهي، وأنت؟

سليم: أنا مِن إسلام آباد.

زبيدة : أنا طالِبَة هِندِيّة وأنتَ طالِبٌ باكسْتانيٌّ.

سليم: أنا مِنْ عَاصِمَةِ باكِسْتان،

وأنتِ مِن عَاصِمَة الهند!

٠.	•	•	•	•	• •	•	• •	•	• •	•	•	• •	• •	•	•	• •	•	• •	• •	•	• •	• •	•	•	• •	•	•	• •	•	٠.	•	• •	• •	•	• •	• •	•	•	•	• •	•	
	•	•	•	•	• •	•	• •	• •	• •	•	•	• •		•	•	٠.	• •	• •	• •	٠	• •		•	•	٠.	•	•	• •	•		•	• •		٠	• •		•	•	•	• •	•	
										-																																
		•	٠											•	•					٠				٠					•					•				•			•	
										•																																
										•																																
• •	•	•	٠	•	• •	٠	• •	•	• •	•	•	• •	• •	•	•	• •	•	•	• •	٠	• •	٠.	•	•	• •	•	•	• •	•	• •	•	• •	• •	•	• •	• •	•	•	•	• •	•	
										-																																
		•	٠			•			• •	•	•			•	•				• •	٠			٠	٠					٠					٠			•	٠			•	
										•																																

	المحتويات
يه:	٨. ترجم إلى العرب
Do you speak English?	
Only a little, and not very well.	
Does your brother speak English?	
Well, he speaks a little English.	
What's the matter?	
I don't speak English.	
Do you need some kind of help?	
Yes, but I can't explain it in English.	

	المحتويات
6 —	

سَعِيد : أَيْنَ قَائِمَة الطَّعَام؟ ... بِسُر ْعَة مِن فَصْلك.

الجَرْسُون: ليسَ عِندَنا قائِمَة الطعَام.

سعيد : هل عِندكُم شُوربة دَجاج؟

الجرسون: لأ.

سعيد : هَلْ عِنْدَكُم دَجَاجٌ بِالْفُرِن؟

الجرسون: لأ.

سعيد : هَلْ عِنْدَكُم لَحْم مَشْوي؟

الجرسون: لأ.

سعيد : هَلْ عِندكُمْ .. سَمَكَ مَقْلي؟

الجرسون: لأ.

سعيد : هَل عِندكُمْ كَبْسَة سُعُودية؟

الجرسون: لا.

سعيد : أيُّ مَطْعَم هذا؟.. لا لَحْم، وَلا سَمَك، وَلا دَجَاج...

الجرسون: يَا سَيِّدِي هذه قَهْوَة، لا مَطْعَم!

سعيد : إِذَن ... أعْطِنِي فِنْجَانِ قَهْوة مِن فَضْلك.

الجرسون : أيُّ شَيء آخر؟ سعيد : لا شَيء آخر... هَذَا يَكْفِي.

تمسرينات

1. صل بين العبارات الآتية:

This is the menu.	أيّ شيء آخر؟
I take a plate of fish.	أودُّ مِنك تَنْظِيف
	الطَّاوِلَة.
Anything else?	أنا آخُدُطَبَق سَمَك.
A cup of tea, please.	احْتفِظ بِالبَاقي.
I would like you to clean the table.	فِنْجانِ شَايِ مِن
table.	فَضْلُلُك.
Please bring me a fork and knife.	وطبق دَجَاج لِي
KIIIIC.	أَيْضًا.
A plate of chicken for me too.	أيّ نوع مِن الحَلوى
	عندكم؟
What do you have for dessert?	كان الطعامُ فاخرًا
The food was excellent.	أعْطِني شوكة وسكينا.
Keep the change.	هذه هي قائمة الطعام.

2. أكمل الناقص:

ريات	المحتو

طُعَم ئَة أشْخَاصِ.	ح كَلَّمْتُ مُدِيرِ المع ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	7
إلى المائِدَة.		4. حَضَرُنا إلْ
. نصود		ر. المتعمل في الجم 3. استعمل في الجم
1		.1
		2 مطعم
		,
		5. بسُرعةٍ 4. هات أسئ لة للأج
شهریا.	وبه الانيه: سون ألف روبية ن	•
e		<u>2</u> عُمْري <u>عش</u> د
٠	ب في الصباح.	
٠		
	لة <u>في بَانغَلُور</u> .	4.تَسْكُن عَائِشَ

1			tı
ݖ	ب	حدو	الم

9																																				
•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-	•	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	-	•	-	•	•	•	•	•	•	•

5 قرأتُ اليَوْم روايةً.

?

5. ربِّب الكلِمات الآتِية:

1. لذيذة - الأكلة - هَذِه

2. الْيَوْم - هَذَا - طْبَق - هُوَ

3. لذيدٌ – سَمَك -عِنْدَنا

4. صَالَة - نَدْهَبُ - الشَّاي - إلى

5. أحِبُّ - الشَّاي - لا - بالحليب

6.صل بين الكلمات الآتية:

Teaspoon	قَائِمَة الطَّعَام
Waiter	سِکِّین
Table	المطبّخ
Chef	ملْعَقَة شَاي
Menu	حُجْرَة الطَّعَام
Dining room	غُرفة غسل الصنُّحون
Dish room	جَرْسُون
Knife	شَوكة الطَّعَام

Kitchen	رَئيس الطُّهَاة
Dinner fork	طاولة

7. ترجم إلى الإنجليزية:

كَرِيمَة : ماذا تَشْربُ بعد الأكلِ يا نبيل ؟فِنْجَان قَهْوة؟

نَبيل: لا، شكرًا يا كريمة.

گریمة : فنجان شاي؟

نَبِيل: لا، شكرًا.

كَرِيمَة: الحلوري؟

نَبِيل: لا، شكرًا

كَرِيمَة : عَصِير فَاكِهة؟

نَبِيل : لا، أشرب قليلاً من الماء البارد، من فضلك.

كَرِيمَة : ولا شَيْء آخَر؟

نَبِيل: لا شَيْء آخر.

							•	 :													 				•	 					•			
								 :													 					 					•		•	
		•						 :													 					 							•	
								 :													 					 							•	
								 :													 					 								
_	_	_	_	_	_	_			_	_		_	_	_		_			_		 	_		_			_	_		_		_		

		المحتويات
	ىربية:	 ترجم إلى الع
Did you go to the cine	ema yesterday?	
No, I went last Friday	7.	
Did you see the new f	film?	
Yes.		
Did you like it?		
To tell you the truth,		
Saeed, I slept all the t	ime!	
Well! In that case,		
I'll go to the cinema t	onight.	
Because Ialso want	to sleep.	

الوحدة 9 مِنْ يَوْمِيّاتِ وَلِيدٍ

أنا ضيف جديدٌ في هذه الدُّنيَا. عُمْرِي أَيّامٌ قليلةً. وُلِدْتُ في أُسْرةٍ مُسْلِمةٍ. سَمَّاني أبيى 'أنسا'، وَهَذا اسْمُ خَادِم رَسُولِ اللهِ (ص) الصَّحَابِيِّ: أنس بْن مَالِكٍ (ر).

وَكَثِيرًا مَا أَسْمَعُ أَبِي يَقُولُ: "أَسْأَلُ اللهَ أَن يَجْعَلْك مِثْلَ أَنَس بْن مَالِكٍ (ر)".

وَفِي الحَقِيقَةِ تَنْتَابُني مَشَاعِرُ شَتَى، مُندُ اللَّحْطَةِ التِي شَاءَ اللهُ تَعَالَى أَنْ أَخْرُجَ فِيها إلى الدُّنيا: قَأْمِي - أَقْرَبُ النَّاسِ إليَّ لَمَّا نَزَلْتُ إلى هَذه الدُّنيا، وتَعالَى بُكَائي، كُنتُ أَنْظُرُ أَنْ تَضُمَّني إلى صَدْرِها، وتُقبِّلني، ولَكِن لَمْ أَجِدْهَا، وعَلِمْتُ أَنّها نَظمُمَّني إلى صَدْرِها، وتُقبِّلني، ولكِن لَمْ أَجِدْهَا، وعَلِمْتُ أَنّها نَائِمةٌ فِي غُرْفةٍ مُجاورةٍ لِي، تُسمَّى 'غُرْفة العَمليّاتِ'! وَجَاءَتِ امْرَأَةٌ تَلْبسُ مَلابسَ بَيْضَاءَ تَحْمِلْني عَارِيًا، وتَعْسِلُ جَسَدِي، ثُمَّ تَلَقُني فِي قَمِيصٍ أَخْضَرَ! ثُمَّ حَملَتْنِي هَذه المَرْأَةُ، وَتَعْسِلُ وَقَبَلني، وأَحْضَرَ اللهِ أَبِي الذي كَانَ سَعِيدًا، فَضَمَّني إليه وقَبَلني، وأحْضَرَ تَمْرَةً، فَلاكَها بأسْنانِهِ حَتّى لاَنَتْ، فَأَخَذَ ووَقَبَلني، وأَحْضَرَ تَمْرَةً، فَلاكَها بأسْنانِهِ حَتّى لاَنَتْ، فَأَخَذَ ووَقَبَلني، وأَحْضَرَ تَمْرَةً، فَلاكَها بأسْنانِهِ حَتّى لاَنَتْ، فَأَخَذَ وَقَبَلني، وأَحْضَرَ تَمْرَةً، فَلاكَها بأسْنانِهِ حَتّى لاَنَتْ، فَأَخَذَ وَقَبَلني، وأَحْضَرَ تَمْرَةً، فَلاكَها بأسْنانِهِ حَتّى لاَنَتْ، فَأَخَذَ بريقي. ثُمَّ حَمَلَتْني المرْأَةُ بِسُرْعةٍ، وَرَخْلَتْ بِي الذي غُرِقَ إلى غُرِقةٍ مِرَيقي. ثُمَّ حَمَلَتْني المرْأَةُ بِسُرْعةٍ، وَرَخْلَتْ بِي الذي غُرِقةٍ مَكْتُوبِ عَلَيها 'الحَضَانَةُ، وأَرَدْتُ أَن أَقُولَ "لا"، أو أَنادي مَثَنوبِ عَلَيها 'الحَضَانَةُ، وأَرَدْتُ أَن أَقُولَ "لا"، أو أَنادي

أبي: "لمَاذا تَثرُكُني يَا أبي؟!" وَلكِنّي لَمْ أسْتَطِعْ. وَضعَتْني المَاحَاضِنَةُ فِي صندُوقِ زُجَاجِيٍّ صنعِيرٍ، ثُمَّ تَركَثني وَغَادَرَتِ الغُرْفَة، وَهِي تَنْطِقُ بِكَلِمَاتٍ لاَ أَفْهَمُهَا.

"أهَكَذا يَا أُمِّي؟! أهَكَذا يَا أبي؟! تَتْرُكَانِي وَحِيدًا فِي أُوَّلِ لَيْلَةٍ فِي الدُّنْيا؟!"

وَبَيْنَمَا أَنَا كَذَلْكَ، إِدْ بِي أَسْمَعُ صَوِتَ بُكَاءٍ قَرِيبٍ مِنِي، فَنَظُرْتُ، فَإِذَا بِرَضِيعٍ صَغيرٍ يَنَامُ في صُندوقٍ مِثْلَ صُندُوقي. وَفَجْأَةً ارْتَفَعَ صَوِتُ البُكَاءِ عَاليًا، وَإِذَا بِعَشَرَةٍ أَطْفَالٍ فِي الغُرْفَةِ يَبْكُونَ لِبُكَاءِ هَذَا الرَّضِيع، وقَدْ اسْتَيْقَظُوا جَمِيعًا مِن الغُرْفَةِ يَبْكُونَ لِبُكَاءِ هَذَا الرَّضِيع، وقَدْ اسْتَيْقَظُوا جَمِيعًا مِن النَّوْمِ، فَمَا كَانَ مِنِّي إِلاَّ أَنْ بَكَيْتُ! مَا هَذِهِ اللَّيْلَةُ الْعَجِيبَةُ! أَمَا يَسْتَطِيعُ الشَّخْصُ أَن يَنَامَ في هَذَا الْمَكَان؟!

دَخَلْتِ 'الْحَاضِنة' الغُرفة وَهِي تَصيح' بَعْد أَنْ سَمِعتْ أَصُواتَ الْبُكَاء وَقَالَتْ "مَا لَكُم تَبْكُونَ هَكذا؟! هَيّا نَامُوا جَمِيعًا " سَكَتَ الْجَمِيعُ - فَجْأَةً - عَن البُكَاء وكَأَنّهم يَفْهَمون كَلامَها، أَوْ خَافوا مِن صِياحِها. خَرَجَت الْحَاضِنَة مِن غُرقَتِنا، فَصرَخَ أَحدُ الأطفال وَهُو يَمُصُّ إصبْعَهُ! "لِمَاذا تُعَاملُنا هذه المُمرّضة هَكذا؟ أَمَا تَعْرفُ ابْنُ مَنْ أَنا؟!" نَظرْتُ إلى الطّفل الذي بجواري - وقد كَفَّ عَن البُكَاء - قَقْلْتُ له: "أَأَنْتَ عَربيًّ الله أَمْ أَعْرَبيً " لَمُ سَأَلْتُهُ: "مَا السُمُك؟" قال: "همّام. " قُلتُ لهُ: "اسْمٌ حَسنٌ، ونَبيتُنا عَلَيْ اللهُ أَمر الْآباء بَحُسنْ اخْتِيار أسماء أَوْلادِهمْ، وكَان يُغَيِّرُ الأَسْمَاء القَيدِحَة، وَلِذا سَمَّانِي أَبِي 'أَنسًا'.

قطع كلامنا دُخُولُ امْرأة أخْرى عَلى وَجْهها ابْتِسامة الى غُرفتنا، وَالعَجِيبُ، أَنَّ اسْمَها أيضًا 'حاضِنَة' حَمَلْتني الحَاضِنة الجَدِيدة أَيْضًا وَهِي تَبْتَسِم، وَدَهبتْ بِي إلى غُرْفة أُمِّي، وَمَا أَنْ رَأْتْنِي أُمِّي حَتّى اتَّسَعَت ابْتِسَامَتُها وَمَدّتْ يَدَها لِتَحْمِلني، ووضَعَثني على صدرها، وبَدأت أرْضع لبنها وحَنانها، يَا الله مَا أَرْوعَ الدِّفْء، والحُبَّ، والحَنانَ!"مَا أَجْمَلَ وَحَنَانها، يَا الله مَا أَرْوعَ الدِّفْء، والحُبَّ، والحَنانَ!"مَا أَجْمَلَ اللَّبنَ اللَّذِيدَ مِن صدر أُمِّي! مَا أَرْحَمَكَ وَمَا أَحْلَمَكَ يَا رِبّ فَأَلْتِ ارْحَمُ بِنَا مِنْ أُمَّهاتِنا وآبائِنا! لَكَ الحَمْدُ أَنْ جَعِلْتَ رَحْمة وحُبًا وحَنَانًا في قُلُوبِ وَالِدِينا.

بَيْنَما أنا في هَذه السَّعادَةِ، وَأُمِّي تُقَبِّلُ رَأْسِي، إِذْ دَخَلَتْ عَلَينا امْراَةُ تَحْمِلُ شيئًا في يَدِها، عَلِمتُ فِيما بعْدُ أَنّها 'طبيبة' فَحَصِتْنِي سَرِيعًا، ثُمَّ أَخَذَتْ تَكَثُبُ أَشياءً في وَرقةٍ لدَيها، ثمَّ أَخَذَتْ ثكلُمُ أُمِّي عَن كَيْفِيَّةِ الرَّضَاعةِ الطَّبِيعيّةِ الصِّحِيَّةِ، وَعَن أَهَمِيّةٍ لَبَن الأُمِّ، وَأَنَّهُ لا يُوجَدُ عَلى وَجِهِ الأرْضِ لَبنُ مِثْلهُ. قالت مُمِّية لِبَن الأُمِّ، وَأَنَّهُ لا يُوجَدُ عَلى وَجِهِ الأرْضِ لَبنُ مِثْلهُ. قالت مُمِّية لِلاَ مِن صَدْري، وجزاكِ الله خير الجزاءِ على هذه المَعْلُوماتِ المُفِيدةِ."

فِي الصّبَاحِ فِي مَوْعِدِ الزِّيارةِ أَقْبَلَ أَبِي، وَدَخَلَ عَلَيْنَا مَسْرُورًا، وأَلْقَى السَّلامَ عَلَى أُمِّي، وسَأَلُها: "كَيفَ حَالُكِ يَا أُمَّ أَسْبٍ وَكَيْفَ حَالُ الأستاذِ أنسٍ ؟!"

أَجَابَتْ أُمِّي، وَالدُّمُوعُ فِي عَيْنَيْها: "أَنَسُ مَريضٌ يَا أَبِا أَنَس!"

الْزَعَجَ أبي وَاقْتَرَب مِنِّي وَقال: "مَا بِهِ يَا أُمَّ أنسِ؟!"

قالت أمّي: "لم ينم طوال الليل، ولم يكف عن البكاء، ولم يرضع بالقدر الكافي حتى الآن، وأجروا تحليلاً." قالت أمّي وهي تبكي: "يا لينتني أصناب بأمراض الدُّنيا، ولا يُشاك أمّي وهي تبكي الينتني أصناب بأمراض الدُّنيا، ولا يُشاك ابني بشو كة واحدة!" ضحك أبي، ووضع يده على كتف أمي وقال: "أنا أقدِّر فيك مشاعِر الأمومة الكبيرة - يا أمَّ أنس خصوصًا أنَّ أنسًا هُو طِفلنا الأوّل بَعد طول انتظار، ولكن أأنت أرْحم به مِن خالقِه ورازقِه !"

أَجَابِتْ أُمِّي سَرِيعًا: "بِالطَّبْعِ لا."

فَقَالَ أَبِي: "إِدًا عَلَيْكِ بِالدُّعَاءِ، وَادْكُرِي نِعْمَة اللهِ عَلَيْنا فَكُمْ مِنْ أَزْوَاجٍ يَتَمَنَّوْنَ لَوْ تُؤخَدُ مِنْهُم عُيُونْهُم، مُقَابِلَ أَنْ يُرْزَقُوا طِفْلاً واحدًا."

قَالَتْ أُمِّي - لَقَدْ تَأْثُرَتْ بِحَدِيثِ أَبِي: "حَديثُكَ يَا أَبَا أَنَسَ خَفِّفَ عَنِّي مِن عِدَّةِ جَوَانبَ. أَسْأَلُ اللهَ - تَعَالَى - أَنْ يَحْفظَ نِسَاءَنَا فِي كُلِّ مَكَانِ.

(من 'العربية بين يديك'، الكتاب الثالث، الجزء الثاني.)

تسمسرينسات

١. أجب عن الأسئلة:

1. من كان أنس بن مالك (ر)؟

	المحتويات
	2. ما هي 'غرفة العمليات'؟
بَنَامَ في هَذا المكَان؟" أيّ	3. "أما يَسْتَطِيعُالشَّخْصُ أن بَامكان؟
مِن صندْري" من قال هذا	4. "إنشاء الله لن أرضعه إلا ولمن؟
	5. من هو 'الأستاذ أنس'؟
	٢_ استعمل في الجمل:
أخْضَر :	قَمِیص
	صوتبُكاء : وضعَ عَلى :
المفيدة :	المعلومات
	حتّى الآن :
	٣. اكتب الجَمْع:

ضَيْف

1		**	ti
ٽ	ں	حله	الم
		_	

صوت :
يوْم :
شخص
صُندُوق :
اكتب المفرد:
أطفال :
ملابس:
أسماء :
عيون :
أمّهات

٥. صل بين العبارات:

That's a fine room.	إنها غرفة رائعة
What's my room number?	ما هو رقم غرفتي؟
I am very sorry	أنا أذهب معكم
All the rooms are reserved	أي خدمة؟
On which floor?	أنا آسف جدا
I will go with you	لِمُدّة ستة أيام
Anything I can do for you?	كل الغُرف
This time I can do for you:	محجوزة
For six days	في أي طابق؟

٦
٧
٨

ت	یا	حتو	الم

هدت هذا الفيلم، هُوَ	محمود : أنا أعْرِف، أنا شا فِيلم جميلٌ جدّا سليم : سوْفَنْشَاهِدهمَرَّةَأُخْرَي محمود : حسنًا،أنَامُسْتَعدٌ
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea Only good things, I'l	9. ترجم إلى العربية: you. c. ak about you often.
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea	you. e. ak about you often. hope. see me? were in Dubai.
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea Only good things, I'l Look who's here! Are you surprised to Sure. I thought you	you. e. ak about you often. hope. see me? were in Dubai.
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea Only good things, I'l Look who's here! Are you surprised to Sure. I thought you	you. e. ak about you often. hope. see me? were in Dubai. yesterday.
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea Only good things, I'l Look who's here! Are you surprised to Sure. I thought you	you. e. ak about you often. hope. see me? were in Dubai. yesterday.
I'm pleased to meet The pleasure is mine I've heard Salih spea Only good things, I'l Look who's here! Are you surprised to Sure. I thought you	you. e. ak about you often. hope. see me? were in Dubai. yesterday.

	المحتويات
6 —	

الوحدة 10 نَـدْهَب إلى السّـينِـمـا؟

نبيل : مَر ْحَبًا يا شَادِية! هَل تَحِيئِين مِنَ المَكْتَبَة؟

شادية: أي نَعَم، كَيْف حَالْكَ؟

نبيل : جَيِّد .. مَاذا بَرْنَامجِكُم فِي يَوْمِ الْأَحَد المقبل؟

شادية: لا شنىء مُهم، وَلِمَاذا تَسْأَل؟

نبيل : نَحْنُ ٱلأصْدِقَاء نُفَكَّرُ فِي مُشَاهدَةِ الفِيلِم يَوْم الأَحَد، هَلْ ثَرِيدِين أَن ثُر افِقِينا؟

شادية: أيُّ فِيلِم؟

نبيل : لَمْ نُحَدَّدْ بَعد، مِنَ المُحْتَمل أَنْ يَكُون دَلِك الفِيلِم الْفِيلِم الْمُحْتَمل أَنْ يَكُون دَلِك الفِيلِم الْإِنْجلِيزِي الجَدِيد.

شادية: هَلهُوفِيلمجَيِّد؟

نبيل: أخْبَرَ نيأحَدأصندقائياً تهفيلمر ائع.

شادية: كَمْ شَخْصًا سَيَدْهَبُون؟

نبيل : خَمْسَة أَشْخَاص، وَلَدَانِ اثْنَانِ وَتَلاَث بَنَات سَمِيرَة أَنْضًا تَدْهَبُ

شادية: مُمْكِن أن آخُذَ صنديقة لِي مَعِي؟

نبيل: بكُلِّ سُرُور.

شادية: كمْ أَدْفَعُ لتذكر تيْن؟

نبيل : سَأَخُدُ النُّقُود بَعْدَ شِرَاء التَّذَاكِرِ.

شادية: طُيِّب، سَوْف نَرَاكُمْ.. إِلَى اللَّقَاء.

1			ti
ݖ	ب	حتو	الم

نبيل : مَعَ السَّلامَة يَا شَادِية.

**	•
	1. استعمل في الجمل:
	يوم الأحد :
	فِيلُمجَيِّد :
سُرُ و ر	کم شخصا : بکُلِّ
سرور.	ېکن
	شَيء مُهِمّ :
	2. اكتب الجَمْع:
	برنامج:
	فيلم :
	تذكرة :
	**
	3. اكتب المفرد:
	أشخاص :
	بنات :
	أولاد :
	4. صل بين العبارات:
I'm not feeling well.	لا أنام جيدًا

Of course, with pleasure.	أتمنى لك الشِّفاء العاجِل
I don't sleep well.	أنا لستُ على ما يرامُ
Best of luck in your new job!	آسف لإز ْعاجِك
I will do that.	شكرًا لِدَعُوتك لي
I wish you the speediest recovery	طبعًا، بكلّ سُرور
I am sorry to bother you.	حظاسعيدا في عَمَلك الجديد
Thanks for inviting me.	سأفعل ذلك

5. حوّل كما في المثالين:

				-	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	حي ،	 .	J
		<u>ن!</u>	ما أحْلَى لُبْنَا		حُلوة.	ال: لُبْنان	مث	
هذا	الجَوّ	أجْمَلَ	المساء ما	هذا	جَمِيلٌ	ال:الجوُّ	مث	
							ساء!	الم
		• • • • • • • • •			كبيرةٌ.	الحديقة	.1	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			واسعة.	الصالة	.2	
		• • • • • • • • • •			بعيدٌ.	المطار أ	.3	
		• • • • • • • • • •			ويلٌ.	الفيلم ط	.4	
		• • • • • • • • •			قَصِيرةٌ.	القِصنّة أ	.5	
			:2	التاليا	لأجوبة	أسئلة لا	. هات	6
			جدة.	إلى.	ِ مُسافرٌ	ِ نعم، هو	.1	
?								

	2. لا، هي قاد
?	
إلى أفغانستان <u>.</u>	3. هو مسافر
<u>ç</u>	
ب إلى المكتبة. ?	4. لا، هو ذاها
ي مع أبي.	5. جواز سفرې
9	
زية:	ترجم إلى الإنجلي
اح الخير يا آنسة!	عبد الله: صب
	زينب : صبا
انتِ مِن الهند؟	عبد الله: هل
	زينب : لا.
e.1: <1.	· =
بكستان:	عبد الله: من
	زينب : لا.
يّ بلدِ أنتِ؟	عبد الله :مِن أي
	زينب : بلدٌ م
_	
نَدْهب إلى صَالَة الشَّاي؟	
تُ الشَّايِ وَالْقَهْوةِ	زینب : شربا
ب إلى المَسْرَح. أو السِّينِمَا؟	عبد الله: نَدُهد
أنا أسِفَة أنْتَ تَدْهَب إلى حَالِك،	
<u> </u>	· -
أذهبُ إلى حَالي.	والنا

		المحتويات
·		
		•
		Lught than 5 Q
777		 قرجم إلى العربيا
What time do you get		
I get up about seven fit	fteen.	
Did you watch televisi	on last night?	
Yes, I did, I saw severa	al good programmes.	
Where will you meet y	our friends?	
I'll meet them at the ai	rport.	
When will they get the	re?	
I don't know yet.		

	المحتويات
 6 —	

الوحدة 11 صلاة إلى العام الجديدِ فدوى طوقان

فِي يَدَيْنا لَكَ أَشُواقٌ جَديدة فِي مآقِينا تسَابيحٌ، وَأَلْحانٌ فَريدة سَوف نُز ْجيها قر َابينَ غِنَاءٍ فِي يَدَيْك يَا مُطِلاً أَملاً عَدْبَ الورُود يا غَنِيًا بِالأَمَاني وَالْوُعُود مَا الّذي تَحْمِلُهُ مِن أَجْلِنا؟ ماذا لدَيك! أعْطِنا حُبًا، فَبالحُبِّ كُنُوزُ الخَيْرِ فِينا أعْطِنا حُبًا، فَبالحُبِّ كُنُوزُ الخَيْرِ فِينا

وَأَغَانينا سَتَخْضَرُ عَلَى الْحُبِّ وَثُنْ هِرِ وَسَتَنْهَلُّ عَطَاءً وَتَرَاءً

وَخُصنُوبَة

تَثَفَحَّر

وألمعيد

أعْطِنا أَجْنِحَةً نَفْتَحْ بِهِا أَفْقَ الصُّعُود

نَنْطَلِقٌ مِن كَهْفِنَا مِن عُزْلَة:

أعْطِنا نُوراً يَشُقُّ الظُّلُماتِ المُدْلَهِمَّة

وَعلى دَفْق سَنَاهُ

نَدْفَعُ الخَطْوَ إلى ذرووَةِ قِمَّة

نَجْتَنِي مِنها انتِصاراتِ الحَياة

التعريف بالشاعرة



فدوى طوقان (١٩١٧-٢٠٠٣) أهم وأقدر شاعرات فلسطين في القرن العشرين، ولقبت بشاعرة فلسطين، حيث مثّل شعرها أساسًا قويًا للتجارب الأنثوية في الحبّ والثورة واحتجاج المرأة على المجتمع. صدرت للشاعرة عدة مجموعات شعرية منها: وحدي مع الأيام - وجدتها - أعطني – أمام الباب المغلق – الليل والفرسان. ومن آثارها النثرية أيضا: أخي إبراهيم – رحلة جبلية: رحلة صعبة.

 1	**	۲ı
ىاد	حله	الم
**.	_	

	الشاعرة فدوى طوقان:	النشاطات الصفية: 1. اكتب فقرة عن
	الشعر:	 اكتب فقرة عن
لصف:	ع الرئيسي للقصيدة في اا	3. ناقش الموضوح

الوحدة 12 مُقابَلَة لِلْوَظِيةَةَ

مُنِير : مُمْكِن أن أدْخُل يَا سَيِّدِي؟

المُدِير: نَعَم، تَفَضَّل.

منير: صبّاح الخَيْر.

المدير: صبباح النُّور، اجْلِس مِن فَضلْكِ.

منير: شُكْرًا.

المدير: مَا اسْمُك؟

منير: مُنِيرِ عَبْدُ اللهِ

المدير: هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّج أَوْ غَيْر مُتَزَوِّج؟

منير: مُتَزَوِّج.

المدير: إنَّكَ قدَّمْتَ الطَّلبَ لِوَظِيفَة سَكْرَتِير خَاص.

منیر : نَعَم یَا سَیّدِی

المدير: مَا هِيَ مُؤَهِّلاتُك؟

منير : بَكَالُورِيوس فِي العُلُوم، وَإلى جَانِب دَلِك حَصلَتُ عَلَى عَلَى دِبلُوم فِي تَطْبِيقِ الحَاسِب وَأَكْمَلْتُ دورةتتَعَلْق بِالمِهْنَة السّكرتارية

المدير: هَلْ عَملْتَ فِي أَيِّ مَكْتَبٍ مِن قَبْل؟

منير : نَعَم، عَملْتُ فِي شَركَةٍ فِي مُومْبَاي كَمُسَاعِد شَخْصِي.

المدير: هَلْ تَركَتَ الوَظِيفَة هُنَاك؟

منير : لا، وَلكِنِّي أُرِيدُ أَن أَنْتَقِل مِنْ هُنَاك.

المدير: لِمَادًا؟

منير: إنَّ مَكَانَ العَمَل بَعِيدٌ جِدًا وَالرَّاتِب قَلِيل.

المدير: كَمْ رَاتِبُك الشَّهْرِيِّ حَالِيا؟

منير: عَشَرة آلاف

المدير: هَلْ تَسْتَطِيعُ التَّكَلُّم وَالحِوَارِ فِي الإِنجلِيزِيَّة بطلاقةٍ؟

منير: نَعَم، بِكُلِّ طَلاقة.

المدير: عِنْدِي سُؤَالٌ أُخِيرٌ وَلَكِنَّهُ هَامٌّ جِدًا. إِنَّ سَكْرَتِيرِ خَاص يمْكُثُ فِي المَكْتَبِ إلى السَّاعَاتِ المُتَأْخِّرةِ أَحْيَانا. فَهَلْ يُمْكِنُكَ ذَلِك؟

منير : يُمْكِنْنِي دَلِك فِي القَلِيل النَّادِر. وَلكِنِّي لاَ أَسْتَطِيعُ دَلِك دَلكِ منير : دَائِمًا. لأَنَّ عِنْدِي أُمِّى العَجُوزَة.

الْمُدِير: طَيِّب، السَّيِّد مُنير عَبْدالله، إِنَّهُ يَكْفِي، نَحْنُ نُشْعِرُكَ سَرِيعًا.

مُنِير: شُكْرًا يَا سَيِّدِي.

تمسرينسات

1. صل بين العبارات الآتية:

No, thank you	انتظر من فضلك
By the way	لا، شكرًا

Just a minute	لَيْسَ مِن زَمَنِ بَعِيد
If necessary	أكثر فأكثر
Not so fast	دَقِيقَة وَاحِدَة
Not long ago	لَيْسَ بِهَذِهِ السُّرْعَة
Side by side	فِي أيِّ حَال
More and more	مَامِنْ أَحَدٍ آخر
No one else	جنبًا إلى جَنْبٍ
Please wait	إذا كَانَ ضَرُورِيًا

2. املاً الفراغ بالكلمة المناسبة:

(أُحِبِّ- القديم - القاهِرَة - جَامعة - تَدْرُس) أنا جلبلة.

أنا طالبة سورية.

أَدْرُسُ في دِمَشْق.

أَدْرُسُ اللُّغة العَرَبية وعِلْم النَّفْس.

أنا القاهرة

وأحبُّ التاريخ القديم.

حَضَر ْتُ إلى مَع والدي وَوَالدتي.

هذا الصباح ذهبت إلى المتحف المصري.

وهناك قابلتُ طالِبَة مِصْرِية.

..... في جامعة القاهرة.

وهي أيضا تُحِبُّ التاريخَ

3. استعمل في الجمل:

حتويات	الم

مشغول:
مقابلة:
أسبوع:
الأسرة :
ذاهبٌ :
4. أجب كما في المثالين:
مثال : هذا الكِتاب جديد، أليْس كَذلك؟ نعم، هُو جَديد.
مثال: هذه السّيّارة قديمة، أليس كذلك؟ نعم، هِي قديمة.
1. هذا العاملُ ماهِرٌ، أليس كذلك؟
2. هذا السائحُ أمريكيٌّ، أليس كذلك؟
3. الجوُّ جميلٌ، أليس كذلك؟
ن البو جمین، الیس ست.
estic ti east of the
4. هذا القميصُ مِن القطن، أليس كذلك؟
and the same of th
5. الفندُق مَلآن بِالنّاس، أليس كذلك؟
5. رتب الكلمات:
1. دمشق – في – أنا – جامعة – أدرس
2. المصريّ – إلى – ذهبتُ – المتحف

المحتو بات

- 3 هذا ماذا- المساء؟ نفعل
- 4. في هي القاهرة تسكن
- 5. في نأكل نحن المطعم

6. صل بين الكلمات الآتية:

Tailor	طبیب نسائي
Pharmacist	شباك التذاكر
Scale	مریض
Architect	خَيَّاط
Waiting room	ميزان
Patient	مهندس معماري
Ticket Counter	حَلاق
Gynecologist	مُقهى
Coffee shop	صيْدُلِي
Barber	حُجرةُ الانتظار

7. ترجم إلى الإنجليزية:

المُرَشح: صبَاح الخيْر، يا سيدي.

المدير : صبَاح النُّور، اجْلِس مِن فَضْلك

المُرَشح: تشكرًا يا سيدي.

المدير : ما مهنتك؟

المُرَشِّح : أنا مترجمٌ. المدير : ما هي مؤهلاتك؟

المُرَشح: أنا حائز على شهادة الماجستير.

المدير: من اين تخرجت؟
المُرَشح : تخرّجتُ من جامعة كاليكوت
المدير : هل تستطيع أن تتكلم العربية جيدا؟
المُر َشح: نعم، أتكلم العربية جيداً.
المدير: متى تستطيع أن تلتحق بالعمل عندنا؟
المُرَشِح : بعد شهر واحدٍ إن شاء الله.
······································
8. ترجم إلى العربية:
Good evening, Reshma.
Good evening, Rahul. I heard you were ill. How are you feeling now?
6

	1	**	t١
_	باد	محتو	7)

Who told you I was ill?	
Your brother told me you were ill.	
But he didn't tell me.	
He might have forgotten to tell you.	
Didn't you go to college today?	
Today? It's Sunday today.	
Oh, I forgot.	
It's so kind of you to come here.	
It's my privilege to come here to see you.	
	• •
	٠.